



---

*Sargodašt-e Ḥājī Bābā-ye Eṣfahānī*. Trad. Mīrzā Ḥabīb Eṣfahānī, Moḥsen ‘Abā’ī éd., Tehrān, Alast-e Fardā, 1378/1999, 528 p. [Les aventures d’Hajji Baba d’Ispahan]

Christophe Balaÿ

---



**Édition électronique**

URL : <http://journals.openedition.org/abstractairanica/37153>

DOI : 10.4000/abstractairanica.37153

ISSN : 1961-960X

**Éditeur :**

CNRS (UMR 7528 Mondes iraniens et indiens), Éditions de l’IFRI

**Édition imprimée**

Date de publication : 15 mai 2001

ISSN : 0240-8910

**Référence électronique**

Christophe Balaÿ, « *Sargodašt-e Ḥājī Bābā-ye Eṣfahānī*. Trad. Mīrzā Ḥabīb Eṣfahānī, Moḥsen ‘Abā’ī éd., Tehrān, Alast-e Fardā, 1378/1999, 528 p. [Les aventures d’Hajji Baba d’Ispahan] », *Abstracta Iranica* [En ligne], Volume 22 | 2001, document 557, mis en ligne le 17 février 2010, consulté le 13 octobre 2020.

URL : <http://journals.openedition.org/abstractairanica/37153> ; DOI : <https://doi.org/10.4000/abstractairanica.37153>

---

Ce document a été généré automatiquement le 13 octobre 2020.

Tous droits réservés

---

*Sargodašt-e Ḥājī Bābā-ye Eṣfahānī.*  
Trad. Mīrzā Ḥabīb Eṣfahānī, Moḥsen  
‘Abā’ī éd., Tehrān, Alast-e Fardā,  
1378/1999, 528 p. [Les aventures  
d’Hajji Baba d’Ispahan]

Christophe Balaj

---

- 1 Réédition du célèbre texte de Morier dans la traduction non moins célèbre de Mīrzā Ḥabīb Eṣfahānī imprimée à Calcutta et Istanbul pendant la révolution constitutionnelle puis rééditée avec une préface de Seyyed Moḥammad-‘Alī Jamālzāde en 1968. Jamālzāde, grâce à la découverte par Mīnovī du manuscrit autographe de la traduction à Istanbul, put rétablir définitivement la paternité contestée du texte et l’authenticité de la traduction de Mīrzā Ḥabīb, célèbre lettré iranien mort en exil à Brousse (Turquie). Le texte est ici précédé d’une introduction critique, suivie de la reproduction d’un texte de G. Curzon (1895) à propos de l’œuvre de Morier en anglais. Glossaire des mots et expressions difficiles.

---

## INDEX

**Thèmes** : 11.1.2. Littérature persane moderne

AUTEURS

CHRISTOPHE BALAY

IFRI – Téhéran